Ректору ФГБОУ ВО СЗГМУ

им. И.И. Мечникова Минздрава России/ To the Rector of NWSMU n.a. I. I. Mechnikov under the Ministry of Health of the Russian Federation

Сайганову С.А./S.A. Sayganov

от гражданина/from a citizen of \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

ФИО/full name

документ, удостоверяющий личность/identity document \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

серия, номер/number

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ кем и когда выдан/issued by (if available)

Адрес регистрации/ Registered place of residence:

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Адрес проживания/Actual place of stay:

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Телефон/Telephone:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ E-mail:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**ЗАЯВЛЕНИЕ / APPLICATION**

Прошу зачислить меня в порядке перевода на обучение по специальности 31.05.01 Лечебное дело, программа, частично реализуемая на английском языке/I request to be enrolled due to transfer for training in the field of study (specialty)/на/for \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_курс/year of study \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ семестр/semester из/from\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

наименование исходной образовательной организации/ name of the initial educational organization

на места по договорам об оказании платных образовательных услуг/ to places under the contracts on the provision of paid educational services \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

подпись претендента/candidate’s signature

К заявлению прилагаю/Attached to the application:

1. справку о периоде обучения/ Statement on the period of study \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

(серия номер, дата выдачи/ number, the date of issuance)

выданную/ issued by \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

наименование исходной образовательной организации/ name of the initial educational organization

1. документы, подтверждающие образовательные достижения (по желанию)/Document on previous education \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

перечень документов/list of documents

«\_\_\_\_\_\_»\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_20\_\_\_\_ г. Подпись/ Signature \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Обязуюсь представить в Университет не позднее 10 рабочих дней после получения копии распорядительного акта об отчислении и (или) выписки из распорядительного акта об отчислении или уведомления о направлении указанного документа следующие документы/ I undertake to submit the following documents to the University no later than 10 working days after receipt of a copy of the expulsion order and/or an extract from the expulsion order or notification of the sending of the said document:

- копию распорядительного акта об отчислении и (или) выписку из него/ a copy of the expulsion order and/or an extract;

- документ о предшествующем образовании (оригинал указанного документа или его заверенную копию), если они не были направлены в Университет/ the document on previous education (the original of this document or its certified copy, if they have not been sent to the University);

- свидетельство о признании иностранного образования в случаях, предусмотренных законом (при представлении документа о предшествующем образовании, полученном в иностранной организации) / the certificate on recognition of foreign education in the cases stipulated by law (when presenting a document on previous education obtained in a foreign organization (for foreign citizens, stateless persons and persons studying abroad). \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

подпись претендента /candidate’s signature

С лицензией на право осуществления образовательной деятельности, свидетельством о государственной аккредитации, Уставом, правилами внутреннего распорядка Университета ознакомлен(а) /I have been acquainted with the license for the right to carry out educational activities, the certificate of state accreditation, the Charter and the internal regulations of the University

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

подпись претендента/candidate’s signature

Согласен на обработку своих персональных данных в порядке, установленном Федеральным законом от 27.07.2006 г. № 152-ФЗ «О персональных данных» /I give my consent to the processing of my personal data in accordance with the Federal Law dated 27.07.2006 № 152-ФЗ «On personal data»

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

подпись претендента /candidate’s signature

С Положением о порядке и основаниях перевода, отчисления и восстановления обучающихся по программам бакалавриата, специалитета и магистратуры Университета и датой проведения междисциплинарного тестирования ознакомлен(а) Регламентом проведения процедуры восстановления и перевода по программам специалитета и бакалавриата в условиях обеспечения реализации мероприятий, направленных на предупреждение распространения новой коронавирусной инфекции (COVID-19)/I have been acquainted with the Regulations on the procedure and basis for transfer, expulsion and reinstatement of students of bachelor's, specialist's (MD courses), and master’s degree programmes at the University, the Procedure for reinstatement and transfer in bachelor's, specialist's (MD courses) programmes in the context of implementation of measures aimed at preventing the spread of new Coronavirus Infection (COVID-19) and with the date of the certification testing

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

подпись претендента/candidate’s signature

Сведения о необходимости создания специальных условий, установленных Положением, при проведении тестирования в связи с ограниченными возможностями здоровья (с указанием подтверждающих ОВЗ документов)/Information on the necessity for special conditions due to disabilities, as set out in the Regulations, when testing (indicating documents confirming disability)

**При наличии конкурса:**

Уведомлен(а) о необходимости обеспечить наличие оборудования и программного обеспечения со следующими техническими характеристиками с целью прохождения тестирования:

- Скорость доступа к сети Интернет – не менее 1 Мбит/с;

- Разрешающая способность видеокамеры/вебкамеры не ниже 640х480р;

- Наличие встроенного или внешнего микрофона, обеспечивающего восприятие речи испытуемого без искажения голоса и прерывания речи.

**If competitive selection is available:**

I have been notified of the need to provide equipment and software with the following technical specifications in order to pass the test:

- Internet access speed of at least 1 Mbit/s;

- The resolution of the video camera/webcamera is not lower than 640x480p;

- Availability of built-in or external microphone in good order

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

подпись претендента/ candidate’s signature

Даю согласие на видеофиксацию процесса сдачи тестирования и использование видеозаписи процесса сдачи тестирования Университетом в образовательных правоотношениях со мной/

I consent to the video recording of the testing process and the use of the video recording of the testing process by the University in educational legal relations with me

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

подпись претендента/candidate’s signature